

Súd: Okresný súd Banská Bystrica  
Spisová značka: 10C/224/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6114224152  
Dátum vydania rozhodnutia: 02. 12. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Pavel Rohárik  
ECLI: ECLI:SK:OSBB:2015:6114224152.2

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Banská Bystrica, rozhodujúc sudcom JUDr. Pavlom Rohárikom, vo veci navrhovateľa X. S. I. I. W. V., XXX XX D., J. X, X.: XX XXX XXX, zastúpeného JUDr. Jánom Šoltésom, advokátom, 810 08 Bratislava, Karadžičova 8, proti odporcovi A. N., R.. XX. S. XXXX, D. XXX XX D. D., Š. XX, o zaplatenie 1.335,55 Eur s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

Súd konanie v časti o zaplatenie sumy 133,54 Eur **z a s t a v u j e .**

Odporkyňa **j e p o v i n n á** zaplatiť navrhovateľovi sumu 736,25 Eur s 9 % úrokom z omeškania ročne od 17. decembra 2011 do zaplatenia

Súd **p o v o ľ u j e** odporkyňi priznanú istinu a úrok z omeškania splácať v 50 Eur mesačných splátkach vždy do 15. dňa v mesiaci počnúc mesiacom nasledujúcim po mesiaci, v ktorom sa stane toto rozhodnutie právoplatným, s tým, že v prípade nezaplatenia čo len jednej splátky sa stane splatným celý zostatok dlhu.

Vo zvyšku súd návrh **z a m i e t a .**

Žiaden z účastníkov **n e m á p r á v o** na náhradu trov konania.

### o d ô v o d n e n i e :

Navrhovateľ žiada uložiť odporkyňi povinnosť zaplatiť mu sumu 1.335,55 Eur (s príslušenstvom) titulom dlhu zo zmluvy o pôžičke. Podaním doručeným súdu dňa 1. decembra 2015 zobral návrh v časti o zaplatenie sumy 133,54 Eur predstavujúcej poplatky a zmluvnú pokutu späť, a preto súd konanie v tejto časti v súlade s § 96 ods. 1 O.s.p. a za súhlasu odporkyne zastavil.

Odporkyňa uznala, že si zobrala úver a prejavila ochotu uhrádzať sumu, ktorú súd určí, požiadala však o povolenie splátok, lebo bola dlhšie nezamestnaná a stará sa s manželom o syna, ktorý študuje v Brne.

Pretože sa právny zástupca navrhovateľa pojednávania nezúčastnil, konal súd podľa § 101 ods. 2 O.s.p. v jeho neprítomnosti a vykonal dokazovanie výsluchom odporkyne a oboznámením sa s návrhom, zmluvou o pôžičke, podmienkami k zmluve, prehľadom splátok a úhrad, zmluvou o postúpení pohľadávok s prílohou, pričom zistil nasledovné:

Odporkyňa uzavrela so spoločnosťou P. F. H., O..I., XXX XX J.K., X.: XX XXX XXX (ďalej len „pôvodný navrhovateľ“) dňa 8. júna 2010 zmluvu o pôžičke, na základe ktorej jej mal pôvodný navrhovateľ poskytnúť sumu 1.350 Eur, ktorú sa zaviazala vrátiť spolu s úrokom 28,97 % ročne v 48 mesačných splátkach po 45,30 Eur. Pôvodný navrhovateľ vyzval odporkyňu na úhradu celej dlžnej sumy listom

zo dňa 25. novembra 2011 do 3 dní od jej doručenia. Podľa pripojenej obálky doručoval výzvu na adresu odporkyne uvedenú v zmluve (Banská Bystrica, Golianova XX), vrátila sa mu z dôvodu „adresát neznámy“ dňa 13. decembra 2011. Zo zmluvy o postúpení pohľadávok s prílohou vyplýva, že pôvodný navrhovateľ postúpil dňa 1. februára 2015 túto pohľadávku navrhovateľovi, a preto súd uznesením č. k. 10C/224/2014-29 dňa 10. apríla 2015 pripustil, aby na miesto pôvodného navrhovateľa vstúpil do konania navrhovateľ.

Z právneho hľadiska posúdil súd zmluvu pôvodného navrhovateľa a odporkyne ako zmluvu o spotrebiteľskom úvere podľa zákona č. 258/2001 Z. z. v znení účinnom v čase jej uzatvárania, lebo išlo o poskytnutie peňažných prostriedkov pôvodným navrhovateľom ako veriteľom (predmetom jeho podnikateľskej činnosti je poskytovanie úverov) odporkyňi ako spotrebiteľke - fyzickej osobe (podľa zmluvy nekonala v rámci zamestnania, povolania alebo podnikania).

Preskúmaním súd zistil, že zmluva o úvere neobsahuje náležitosti podľa § 4 ods. 2 písm. g) a i) zákona č. 258/2001 Z. z. - konečnú splatnosť spotrebiteľského úveru a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov. Účelom § 4 ods. 2 písm. g) citovaného zákona je, aby spotrebiteľ bol už pri podpise zmluvy informovaný ako dlho je povinný splácať úver, a preto je nutné, aby dodávateľ v zmluve časovo (dátumovo) špecifikoval konečnú splatnosť úveru, ktorú určí na základe vstupných údajov (dátum poskytnutia úveru spotrebiteľovi, splatnosť prvej splátky, frekvencia, výška a počet splátok - obdobný právny názor vyslovený v rozhodnutí Krajského súdu v Banskej Bystrici sp. zn. 17Co/151/2012 zo dňa 19. septembra 2012). V zmluve účastníkov je konečná splatnosť určená len ako „6/2014“ bez určenia konkrétneho dňa šiesteho mesiaca v roku 2014, kedy konečná splatnosť nastane. V zmluve chýba aj termín splatnosti jednotlivých splátok, nie je uvedené, ku ktorému dňu v mesiaci má odporkyňa splátky uhrádzať alebo akékoľvek iné určenie ich splatnosti. V zmluve nie je ani kedy má odporkyňa začať úver splácať, chýba dátum splatnosti prvej splátky.

Pretože zmluva neobsahuje uvedené náležitosti, považuje sa úver v zmysle § 4 ods. 3 zákona č. 258/2001 Z. z. za bezúročný a bez poplatkov, čo znamená, že navrhovateľ má nárok len na vrátenie poskytnutej istiny (1.350 Eur) zníženej o doterajšiu úhradu odporkyne (ktorá podľa prehľadu splátok a úhrad i navrhovateľa predstavuje sumu 613,75 Eur) teda sumy 736,25 Eur. Preto v tejto časti súd návrhu vyhovel a vo zvyšku ho zamietol. Súd priznal navrhovateľovi (§ 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka a § 3 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z.) i príslušný úrok z omeškania odo dňa 17. decembra 2011 (dňa nasledujúceho po uplynutí 3-dňovej lehoty na plnenie poskytnutej pôvodným navrhovateľom vo výzve adresovanej odporkyňi počítanej odo dňa vrátenia zásielky pôvodnému navrhovateľovi) so zaplatenia. Súd má za to, že pôvodný navrhovateľ vyzval odporkyňu na plnenie riadne, výzvu jej zaslal na adresu, ktorú uviedla v zmluve o pôžičke, lebo inú adresu na doručovanie mu neoznámila (ani v konaní netvrdila a nepreukázala, že by pôvodnému navrhovateľovi oznámila zmenu svojej pôvodnej adresy).

Súd v súlade s § 160 ods. 1 O.s.p. povolil odporkyňi uhradiť dlžnú sumu v 50 Eur mesačných splátkach vzhľadom na majetkové a rodinné pomery opísané odporkyňou, pričom rozhodol, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

O trovách konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 2 O.s.p. a žiadnemu z účastníkov ich náhradu nepriznal. Pomer úspechu účastníkov je vyvážený, keď úspech navrhovateľa predstavuje 55 % (736,25 Eur zo žalovaných 1.335,55 Eur) a úspech odporkyne 45 %.

#### **Poučenie:**

Proti rozsudku je prípustné odvolanie v lehote 15 dní odo dňa doručenia jeho písomného vyhotovenia, písomne vo vyhotovení dvojmo (inak súd zhotoví kópie na trovy odvolateľa) prostredníctvom podpísaného súdu.

V odvolaní musí byť uvedené, kto ho robí, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu ho napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny, čoho sa odvolateľ domáha (ako má odvolací súd rozhodnúť), uviesť dátum a podpis.

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že:

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1 O. s. p.,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla spôsobiť nesprávne rozhodnutie,
- c) súd neúplne zistil skutkový stav, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy,
- d) súd dospel dokazovaním k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a O.s.p.),
- f) rozhodnutie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.